

# Musjktage

Programm  
Klingenthal  
6.–13. Mai 2012



49.

INTERNATIONALER  
**Akkordeon-  
wettbewerb**

KLINGENTHAL

# BANDONEONBAU



Uwe **Hartenhauer**



*Bandoneonproduktion  
Reparaturen  
Restaurationen  
Stimmungen · Zubehör  
Verkauf · Ankauf*

Uwe Hartenhauer  
Handzuginstrumente  
Schillerstraße 1  
08248 Klingenthal  
Telefon +49 (0) 37467-21595  
E-Mail: [hartenhauer@klingenthal.de](mailto:hartenhauer@klingenthal.de)

[www.bandoneon-hartenhauer.de](http://www.bandoneon-hartenhauer.de)

SERVICE



PREMIER



AKKORDEONS · BANDONEONS · CONCERTINAS

*Tradition seit 1902 im Hause*

# 49.

## Internationaler Akkordeonwettbewerb Klingenthal

8. bis 13. Mai 2012



INTERNATIONALER  
**Akkordeon-  
wettbewerb**  
KLINGENTHAL

### gefördert durch:

Kulturstiftung des Freistaates Sachsen  
Kulturraum Vogtland-Zwickau  
Vogtlandkreis  
Stadt Neuenrade  
Stadt Klingenthal  
Sparkasse Vogtland  
HARMONA Akkordeon GmbH Klingenthal  
K.M.E. Klingenthaler Musikelektronik GmbH  
Victoria Accordions  
CURA Seniorenzentrum  
Bad Brambacher Mineralquellen  
Wernesgrüner Brauerei AG

Wir bedanken uns herzlichst für die Unterstützung bei unseren Sponsoren und Mitgliedern, die diesen Wettbewerb erst möglich machen.

Besonderer Dank gilt weiterhin allen Inserenten, die das Erscheinen dieses Heftes gefördert haben.



**Ihr Plus: Attraktive  
Vergünstigungen  
bei über 130 Partnern  
vogtlandweit!**



## VogtlandGiro – Die Kontopakete für echte Vogtländer

- ✓ Top-Leistungen
- ✓ Faire Konditionen
- ✓ Immer in Ihrer Nähe

**366  
TAGE  
QUALITÄT**

 Sparkasse  
Vogtland

Nähere Informationen erhalten Sie in allen Geschäftsstellen der Sparkasse Vogtland oder unter [www.sparkasse-vogtland.de](http://www.sparkasse-vogtland.de).

# Inhalt

Grußwort des Schirmherren .....	6
Grußwort des Landrates des Vogtlandkreises .....	7
Grußwort des Bürgermeisters der Musikstadt Klingenthal .....	9
Vorwort des Vorsitzenden der Internationalen Jury .....	10
Programmübersicht 6. bis 13. Mai 2012 .....	14
Frühlingskonzert Stadtorchester Klingenthal .....	17
Eröffnungsveranstaltung – Berufung der Internationalen Jury .....	19
Akkordeonorchester Klingenthal – Duo Steimel/Mücksch ....	20
Klaus Paier Trio – Die Hör- und Seherfahrung .....	25
Das Studiokonzert – Domi Emorine und Roman Jbanow .....	26
Akkordeon-Landesjugendorchester Baden-Württemberg ...	27
Finale Solistenkategorie IV .....	29
Preisträgerkonzert .....	31
Kategorien des Internationalen Akkordeonwettbewerbs 2012 .....	32
Internationale Jury 2012 .....	33
Preisträger des Internat. Akkordeonwettbewerbs 2011 .....	34
Der Freundeskreis .....	37
Die Weltspitze auf CD – Aufnahmen der Preisträger .....	39
Sonderpreise des 49. Internationalen Akkordeonwettbewerb Klingenthal .....	41
Kontakt .....	42

Anzeige

**Flügel - Piano - Cembalo**  
Verkauf - Vermietung - Service    Stimmen - Reparatur - Zubehör

**Jutta Kirst**  
Meisterbetrieb

**Pianosalon**

• STEINWAY & SONS  
• AUGUST FÖRSTER  
• RÖNSCH  
• SAUTER  
• NEUPERT - Cembalo  
• KAWAI

**Geschäft:**  
08525 Plauen  
Haydnstraße 1  
Tel./Fax: 0 37 41 / 52 07 36  
Mobil: 01 70 / 8 95 62 63  
und 01 71 / 5 88 66 87

seit 1965





# Grußwort des Schirmherren

*Dr. Matthias Rößler  
Präsident des Sächsischen Landtags*

## **Meine sehr verehrten Damen und Herren, liebe Musikfreunde,**

ich habe die Schirmherrschaft des Internationalen Akkordeonwettbewerbs auch in diesem Jahr wieder sehr gern übernommen, weil ich damit die hohe Wertschätzung für die Stadt Klingenthal und die Organisatoren dieses renommierten Musikwettbewerbs zum Ausdruck bringen kann.

Seit mehr als einem halben Jahrhundert finden in Klingenthal, der Wiege des deutschen Akkordeonbaus, alljährlich Akkordeonwettbewerbe statt. 1963 haben sie auch eine internationale Dimension erreicht, die immer an Ausstrahlungskraft gewonnen hat.

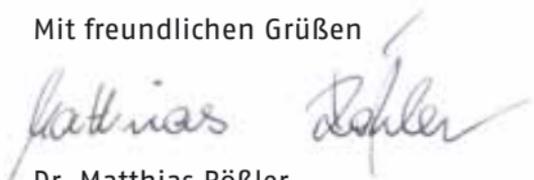
Man spricht zu Recht von einem Alleinstellungsmerkmal hinsichtlich der weltweiten Anerkennung und Hochrangigkeit dieses Wettbewerbs, was durch die professionelle Vorbereitung und ständige Perfektionierung durch den Förderverein, den Freundeskreis und die Stadt über Jahrzehnte hinweg gelungen ist. Auch in diesem Jahr konnten namhafte Künstler und Musikpädagogen für die Jury gewonnen werden. Dabei treffen sich die Professoren der Akkordeonfachwelt nicht nur, um die künstlerischen Leistungen der Wettbewerbsteilnehmer zu bewerten. Sie haben ebenso die Möglichkeit, sich zu fachlichen Themen auszutauschen. Das ist in dieser Konstellation durchaus als einmalig zu bezeichnen.

Den Interessenten des Wettbewerbs, den Gästen aus Nah und Fern und der heimischen Bevölkerung wird wiederum ein abwechslungsreiches und attraktives Rahmenprogramm geboten. Sowohl vogtländische und sächsische Orchester als auch Klangkörper mit entsprechendem Format aus anderen Teilen Deutschlands und Europas werden zu erleben sein.

Ebenso erfährt die Durchführung des Internationalen Akkordeonwettbewerbs maßgebliche Förderung nicht allein durch die öffentlichen Träger, sondern wird auch von vielen einheimischen Unternehmen mit Finanz- und Sachleistungen unterstützt. Dafür gebührt ihnen allen auch an dieser Stelle Anerkennung und Dank.

Ich freue mich sehr, Sie zum Preisträgerkonzert in der Aula am Amtsberg in Klingenthal persönlich begrüßen zu können. Dann werden die Gewinner aller Kategorien ihre Meisterschaft zu Gehör bringen. Dem 49. Internationalen Akkordeonwettbewerb wünsche ich ein gutes Gelingen und dem Förderverein auch in Zukunft öffentliche Unterstützung und recht viel Erfolg.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Matthias Röbler

*Präsident des Sächsischen Landtags*



## Grußwort des Landrates

*Dr. Tassilo Lenk*

*Landrat des Vogtlandkreises*

### **Sehr geehrte Teilnehmer und Gäste des 49. Internationalen Akkordeonwettbewerbes!**

Ganz herzlich begrüße ich Sie alle zum Beginn der Wettbewerbe des Jahres 2012 in unserem vogtländischen Musikwinkel.

Während wir schon heute auf ein großes Jubiläum im nächsten Jahr vorausblicken dürfen – den 50. Internationalen Akkordeonwettbewerb – haben die ganz jungen Akkordeonisten bereits Anfang März ihre 40. Wettbewerbsauflage unter Rekordbeteiligung absolviert. Sage und schreibe 62 Solisten, 11 Duos und 12 Kammermusik-Ensembles haben die 40. Kleinen Tage der Harmonika mitgestaltet. Wieder erfolgreich mit dabei war die nun 17-jährige Marie-Luise Kuhnert aus Zwota – inzwischen Schülerin am Musik-Gymnasium Schloss Belvedere in Weimar. Sie hatte anlässlich der Vorjahresausgabe der »Kleinen Tage« den Ersten Preis in der Solistenkategorie bis 19 Jahre errungen. In diesem Jahr gewann sie mit ihrer Partnerin den erstmals ausgetragenen Kammermusik-Wettbewerb.

Für Marie-Luise und viele andere Teilnehmer der vergangenen Jahre bildet diese Veranstaltung den Grundstein für die nun beginnenden wirklich »großen Tage« dieses Musikinstrumentes – den Internationalen Akkordeonwettbewerb, bei dem sie nicht nur ihre Premiere begehrt, sondern ebenso einen wesentlichen Schritt auf der musikalischen Karriereleiter vorankommen kann.

Die Tage vom 8. bis 13. Mai sind nun wieder der Weltelite in diesem Fach vorbehalten. Fast parallel – vom 10. bis 19. Mai – lädt auch die Musikstadt Markneukirchen zur 47. Auflage des »Internationalen Instrumentalwettbewerbes« ein. Hier stehen in diesem Jahr die Fächer Horn und Tuba im Mittelpunkt.

Seitens des Freistaates Sachsen, des Kulturraumes Vogtland-Zwickau, des Vogtlandkreises, der Städte Klingenthal und Markneukirchen und ihrer Musikinstrumentenbauer erfahren die Wettbewerbe weiterhin eine stabile Unterstützung.

Freuen dürfen wir uns im Verlauf des Jahres auch auf bekannte und neue musikalische Höhepunkte. Klingenthal – der Stadt von Harmonika, Akkordeon und Mundharmonika – lädt im September zum traditionellen Harmonikatreffen »Hans Jürgen Deutschmann« sowie zum überaus beliebten internationalen Mundharmonikafestival »MuHa Live« ein. Bereits Anfang Juni startet in der Rundkirche »Zum Friedefürsten« das diesjährige Gospelprojekt, am 2. September erwartet uns dort eine Aufführung von Händels »Messias«, im Oktober gibt es ein Konzert mit »Classic Brass«.

Als äußerst vielfältig und mit Angeboten für Jedermann darf das ganzjährige Angebot der Musikstadt bezeichnet werden, zum großen Teil auch getragen von den Auftritten der eigenen Orchester, wie dem Stadtorchester, der »Lindenkapelle«, dem Akkordeonorchester oder auch dem Posauenchor, der sein »60-Jähriges« feiert.

Doch nun, verehrte Musikfreunde, freuen wir uns auf den kommenden Leistungsvergleich der jungen Meister des Akkordeons. Ich wünsche Ihnen, liebe Teilnehmer, Juroren und Gäste des 49. Internationalen Akkordeonwettbewerbs einen spannenden und erfolgreichen Verlauf für 2012 und danke den rührigen Organisatoren für die engagierte Arbeit in der Vorbereitung.



Dr. Tassilo Lenk  
Landrat des Vogtlandkreises



## Grußwort des Bürgermeisters der Stadt Klingenthal

**Sehr verehrte Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Internationalen Akkordeonwettbewerbes 2012, sehr geehrte Mitglieder der Internationalen Jury, werte Gäste,**

auch in diesem Jahr können wir wieder hochkarätige Musiker, Fachleute und Musikfreunde aus der ganzen Welt zum Internationalen Akkordeonwettbewerb in Klingenthal begrüßen. Darüber freuen wir uns natürlich sehr.

In unserer Stadt werden seit 160 Jahren Akkordeons gefertigt. Diese lange Tradition und die Gastfreundschaft der Klingenthaler bilden eine solide Grundlage für die jährliche Austragung dieses international hoch geschätzten Wettbewerbes. Den Teilnehmern bietet er eine ideale Plattform, den eigenen Leistungsstand zu präsentieren und bewerten zu lassen. Die sachkundige Beurteilung durch die mit Professoren, Komponisten und Musikpädagogen besetzte Internationale Jury vermittelt ihnen ein unantastbares Zeugnis ihrer Leistung.

Im Rahmen des Wettbewerbs besteht für die Teilnehmer auch die Möglichkeit, in Klingenthal mit den Handwerksmeistern Verbindung aufzunehmen, die Akkordeons fertigen. Für die Bürger der Stadt und die Musikfreunde aus Nah und Fern sind die Wettbewerbstage im Mai stets ein kultureller Höhepunkt. Neben den ausdrucksstarken Vorträgen der Wettbewerbsteilnehmer wird auch in diesem Jahr wieder ein niveauvolles Rahmenprogramm präsentiert. Das breit gefächerte Angebot an Veranstaltungen wird sicher für jeden Besucher etwas Passendes bereithalten.

Ich lade Sie herzlich ein, den Internationalen Akkordeonwettbewerb 2012 in Klingenthal hautnah mitzuerleben. Genießen Sie die Wettbewerbsatmosphäre und musikalischen Darbietungen. Ich wünsche den Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Erfolg und allen Gästen erlebnisreiche Stunden sowie einen angenehmen Aufenthalt in der Musikstadt Klingenthal. Ich würde mich sehr freuen, Sie recht bald wieder hier bei uns im schönen Vogtland begrüßen zu können.

Enrico Bräunig  
*Bürgermeister der Stadt Klingenthal*

# Vorwort

## des Vorsitzenden der Internationalen Jury



*Prof. Jürgen Ganzer*

### **Zum 49. Internationalen Akkordeonwettbewerb 2012 in Klingenthal**

Zahlen wollen wir sehen. Zahlen und Fakten. Wollen wir?

»90 Teilnehmer aus 24 Ländern.« So oder ähnlich können wir es immer wieder lesen im Zusammenhang mit den Klingenthaler Akkordeonwettbewerben. Solcherlei Informationen sind gewiss wichtig. Allerdings vor allem für die, die nicht direkt am

Geschehen teilhaben, aber deren Meinung von Bedeutung für die Existenz der Wettbewerbe sein kann. Was den Musiker und Zuhörer beeindruckt, ist wohl weniger die Anzahl oder Herkunft, sondern eher die Leistung der Interpreten, die Intensität der Wirkung von Musik.

»Das Stück besteht aus 549 Tönen in 35 Takten, die von 18 Musikern in durchschnittlich 119 Sekunden absolviert wurden.« Was kann solch eine Aussage über die Musik, über die Interpretation, über die Wirkung von Musik aussagen? Nichts. Natürlich.

»Eine atemberaubende Präzision und zugleich jene zarte Entrücktheit, die die Zeit anzuhalten scheint ...« Oder dies: »Eine geradezu entwaffnende Fröhlichkeit, die man im Alltag schon vergessen zu haben schien und die einen unmittelbar ergreift ...« Das ist es, was ich über Musik schreiben und berichten kann, dabei sehr wohl wissend, dass es niemals das Hören ersetzen kann. Ich muss zugeben, dass ich auch während des Wettbewerbs mitunter solcherart Eindrücken immer einmal erlegen war und darüber doch glatt vergessen habe zu zählen, wieviele Töne das Stück hatte. So kann aus einem Verlust ein Gewinn werden. Trotzdem muss ich als Juror all dies in Zahlen (Punkte) übersetzen und kehre damit schließlich doch wieder zur Statistik zurück.

»Wer in Klingenthal besteht, kann überall bestehen.« Das ist ein Satz, den ich so oder ähnlich in Gesprächen mit Akkordeonisten aus aller Welt des öfteren gehört habe. So ein Satz wird nicht einfach so gesagt. Er fällt, wenn überhaupt, nach vielen Jahren – vielleicht Jahrzehnten – zum ersten Mal. Er ist das Ergebnis von vielen Litern vergossenen Schweißes (hat jemand nachgemessen?) und vieler Stunden Arbeit (hat jemand sie gezählt?). Stress und Frust gehören ebenso dazu wie Engagement für Zukünftiges und Stolz auf Erreichtes. Das schließt neben den Teilnehmern alle Unterstützer ein: die Organisatoren, die Politiker, die Sponsoren, ohne die die Musiker buchstäblich auf der Straße sitzen würden. So ein Satz allerdings ist auch sehr zerbrechlich und er ist erheblich schneller verloren als gewonnen, wie jeder weiß. So ein Satz ist jedenfalls nicht nur das Ergebnis einer Aneinanderreihung von Statistiken, sondern von intensiven Eindrücken und unvergesslichen Erlebnissen, die sich glücklicherweise nicht systematisieren lassen. Es mag so eine Art Ehrfurcht sein vor dem Unerklärbaren. Und das ist mir am Ende allemal lieber als die bloße Auflistung von Zahlen und Fakten.



Jürgen Ganzer

*Vorsitzender der Internationalen Jury*





**C.A. SEYDEL SÖHNE**  
HANDMADE IN KLINGENTHAL / GERMANY SINCE 1847

SECHS BIG SIX  
IN SECHS TONARTEN,  
SECHS FARBEN ZUR AUSWAHL,  
EIN MULTIMEDIA-LERNPROGRAMM,  
VIELE INFOS AUF USB-STICK,  
EIN SCHLÜSSELBAND,  
> EIN SET:  
> BIGSIXSET  
JETZT!

MY SOUND-  
MY SEYDEL

Werkverkauf: Robert-Koch-Straße 1, 08248 Klingenthal, WWW.SEYDEL1847.COM

EDELSTAHL  
STIMMZUNGEN  
STAINLESS  
STEEL REEDS

ROSTFREI  
KORROSIONSFREI  
MUNDHARMONICA  
HARMONICA

TUTORIAL



**VERLAG PURZELBAUM**

Unser umfangreiches Verlags-  
sortiment umfasst Noten  
für Akkordeon-Solo, -Duo,  
-Orchester und Kammermusik.

Besuchen Sie unsere Home-  
page oder fordern Sie  
kostenlos unseren aktuellen  
Verlagskatalog an.

*Wir freuen uns auf Sie!*

**VERLAG PURZELBAUM**  
Alexander Jekic  
Wiesenstr. 2a  
86316 Friedberg

Tel 0821 - 27 99 25-3  
Fax 0821 - 27 99 25-4

jekic@verlag-purzelbaum.de  
www.verlag-purzelbaum.de



**Handzuginstrumente  
Carlsfeld**

- RESTAURATIONEN
- REPARATUREN
- STIMMUNGEN
- VERKAUF / ANKAUF
- ZUBEHÖR
- BANDONEONPRODUKTION

**Robert Wallschläger**  
08309 Eibenstock / OT Carlsfeld Carlsfelder Hauptstraße 52  
Tel./Fax: 037752 / 55588 info@bandonion.de  
**WWW.HZI-CARLSFELD.DE**

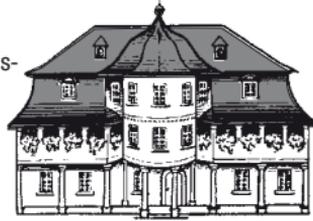
# MUSIKINSTRUMENTEN MUSEUM Markneukirchen

**Sa. 12. Mai, 20–24 Uhr:** „Nacht der musikalischen Museen“ Gerber-Hans-Haus, Konzerte zur Museumsnacht **20+21 Uhr:** „Eine Reise durch die Welt der Klänge“ mit Alan Torres, Mexiko, **ab 22 Uhr:** „Die MIB Klappermusik aus Markneukirchen“

**Di. 15. Mai, 15 Uhr:** Foyer der Musikhalle, Vortrag von Mario Weller zum Bau der Riesentuba, die **ab 19 Uhr** im Blaskonzert erklingen wird

**So. 20. Mai, 15.30 Uhr:** Gerber-Hans-Haus, „VIELSAITIG-VIELSEITIG“, Mandolinen- und Gitarrenensemble Markneukirchen

**Museum geöffnet:** Di–So 10 bis 17 Uhr



**Bienengarten 2**  
08258 Markneukirchen  
Telefon 037422-2018  
[www.museum-markneukirchen.de](http://www.museum-markneukirchen.de)  
[info@museum-markneukirchen.de](mailto:info@museum-markneukirchen.de)

Alle Informationen unter: [www.museum-markneukirchen.de](http://www.museum-markneukirchen.de)

# DHVV

Mach mit - mach Musik



## Förder- und Fortbildungsmaßnahmen:

- Lehrgänge für Orchesterspieler und Dirigenten (Theorie, Spieltechnik, Stilistik, etc.)
- G-, D- und C-Lehrgänge
- Fachtagnungen /Arbeitswochen für Dirigenten, Nachwuchsausbilder, Jugendleiter, Akkordeonisten und Musikpädagogen
- Mehrtägige Seminare und Arbeitswochen u. a. in Trossingen, Remscheid, Schloss Alteglofsheim und Rheinsberg
- Vergabe von Kompositionsaufträgen
- Regionale, Nationale und Internationale Wettbewerbe (Deutscher Akkordeon-Musikpreis, World Music Festival, Ensemble-Wettbewerbe)



Deutscher Harmonika-Verband e.V. · Rudolf-Maschke-Platz 6 · 78647 Trossingen  
Telefon: 0 74 25/ 32 66 45 · E-Mail: [info@dhv-ev.de](mailto:info@dhv-ev.de) · Internet: [www.dhv-ev.de](http://www.dhv-ev.de)

# Programmübersicht

6. bis 13. Mai 2012

## Frühlingskonzert

**Sonntag, 6. Mai 2012, Aula am Amtsberg, 15.00 Uhr**

Stadtorchester Klingenthal

Eintritt 10,- € \ Vorverkauf 9,- €

## Eröffnungsveranstaltung

**Dienstag, 8. Mai 2012,**

**Gliersaal der Berufsfachschule, 19.30 Uhr**

Festlicher Auftakt – Berufung Internationale Jury

Musikalische Umrahmung Jarmila Vlachová und Miroslav Vilímeč

Interessenten für diese Veranstaltung können sich

in der Tourist-Information Klingenthal eintragen

Eintritt frei

## Akkordeonorchester Klingenthal

### Duo Steimel-Mücksch

**Mittwoch, 9. Mai 2012, Aula am Amtsberg 19.30 Uhr**

Ein unterhaltsames Programm mit den Gastsolisten

Olivia Steimel und Josef Mücksch, 2. Preisträger 2011

Eintritt 10,- € \ Vorverkauf 9,- €

## Klaus Paier Trio

**Donnerstag, 10. Mai 2012, Aula am Amtsberg, 19.30 Uhr**

Klaus Paier (Accordion/Bandoneon), Stefan Gfrerrer (Bass),

Roman Werni (Drums/Percussion)

Eintritt 10,- € \ Vorverkauf 9,- €

## Studiokonzert – Duo »Paris-Moscow«

**Freitag, 11. Mai 2012,**

**Gliersaal der Berufsfachschule, 19.30 Uhr**

Domi Emorine und Roman Jbanow

Eintritt 7,- € \ Vorverkauf 6,- €

## Akkordeon-Landesjugendorchester

### Baden-Württemberg

**Samstag, 12. Mai 2012, Aula am Amtsberg, 19.30 Uhr**

Eine große Vielfalt unterschiedlicher Musikrichtungen

Eintritt 10,- € \ Vorverkauf 9,- €

## Finale Solistenkategorie IV

**Sonntag, 13. Mai 2012, Aula am Amtsberg, 13.30 Uhr**

Finalkonzert der Solistenkategorie IV für Akkordeon

und sinfonisches Orchester

Eintritt frei

## Preisträgerkonzert

**Sonntag, 13. Mai 2012, Aula am Amtsberg, 17.00 Uhr**

Vogtland Philharmonie Greiz/Reichenbach unter der Leitung

von Jiří Malát und die 1. Preisträger des 49. Internationalen Akkordeonwettbewerbs Klingenthal

Eintritt 9,- € \ Vorverkauf 8,- €

# Kartenvorverkauf

**Touristinformation Klingenthal,**

**Schloßstraße 3**

Kartenvorverkauf ab 25. April 2012

Ermäßigung an der Abendkasse für Teilnehmer gegen Vorlage des Teilnehmerscheines; Teilnehmer, Schüler und Studenten (Vorlage des jeweiligen Ausweises) erhalten 3,- € Ermäßigung auf den jeweiligen Kartenpreis (gilt für alle Veranstaltungen)

**Für den Kauf eines Kartenpaketes (Erwerb je einer Eintrittskarte für 3 frei wählbare Konzerte des Rahmenprogramms) erhalten Sie im Vorverkauf 5,- € Rabatt auf den Gesamtpreis (Der Paketpreis gilt nur für Vollzahler).**

Änderungen vorbehalten! Stand März 2012

Anzeige

<b>IfM – Institut für Musikinstrumentenbau e.V.</b>		
	<ul style="list-style-type: none"><li>» Forschung für den Musikinstrumentenbau</li><li>» Schallschutz</li><li>» Beurteilung von Holz</li></ul>	



# Von wegen Altbacken!

**Freudvoll, heiter & unterhaltsam  
ist's auch bei CURA.**

Zum 49. Internationalen Akkordeon-  
Wettbewerb wünschen wir Ihnen  
vergnüglichen Hörgenuss!

*Beschwingt  
im Alter*



**CURA Seniorencentrum Klingenthal**

Jahnstraße 32 • 08248 Klingenthal

 037467/51 - 0 • [www.cura-ag.com](http://www.cura-ag.com)

# Frühlingskonzert

## Stadtorchester Klingenthal



**Sonntag, 6. Mai, 15.00 Uhr, Aula am Amtsberg**

Das Stadtorchester Klingenthal präsentiert sich mit heiter beschwingter Blasmusik und eröffnet damit das Rahmenprogramm des 49. Internationalen Akkordeonwettbewerbs 2012. Der Dirigent dieses beliebten Klingenthaler Klangkörpers, Rico Schneider, wird den Taktstock tanzen lassen, um seine Musikanten sicher durch Arrangements und Kompositionen zu führen. Es werden neue Titel aufgelegt, aber auch bewährte Stücke aus vergangener Zeit, die die Konzertbesucher nicht nur einmal zu begeistern vermochten, erklingen an diesem Nachmittag. Wie gewohnt erklingt klassisch-konzertante Literatur, aber auch Heiteres, Volkstümliches, Modernes und Rockiges wird den Konzertsaal mit Leben füllen. Es wird wiederum eine bunte Palette von Melodien, passend zum Frühling dargeboten, die das Stadtorchester an diesem Konzernachmittag seinem Publikum zu Gehör bringen wird. Ebenso präsentieren sich die Instrumental- und Gesangssolisten des Orchesters, um das Publikum kurzweilig zu unterhalten.

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON



 **PIGINI** *made in Italy*

unique piece  
of passion



[www.pigini.com](http://www.pigini.com)

# Eröffnungs- veranstaltung

## Duo Vlachová-Vilímeč

**Dienstag, 8. Mai 2012, 19.30 Uhr**  
**Gliersaal der Berufsfachschule**

Nachdem im vergangenen Jahr die Eröffnungsveranstaltung das Akkordeonquintett der Musikschule der Hofer Symphoniker musikalisch begleitete, wird der Internationale Akkordeonwettbewerb 2012 mit einem Duo aus der Tschechischen Republik eröffnet. Das Duo Vlachová-Vilímeč, eine Kombination von Akkordeon und Violine, bietet grenzenlose musikalische Ausdrucksmöglichkeiten. In seinem Repertoire findet man Kompositionen verschiedener Stilepochen und Genres.



Jarmila Vlachová absolvierte das Konservatorium in Pilsen. An der dänischen Royal Academy of Musik beendete sie 2007 ein zweijähriges Studium bei Professorin Jytte von Rüden. Jarmila Vlachová ist Preisträgerin des 51. Internationalen Akkordeonwettbewerbs »Trophée Mondial de l' Accordéon« in Frankreich und Inhaberin des Preises »Plzeňský Orfeus«.

Miroslav Vilímeč gehört zu den bedeutenden Persönlichkeiten der gegenwärtigen Generation von tschechischen Violinisten. Nach dem Studium an der »Akademie darstellender Künste« wirkte er als Violinist in der Tschechischen Philharmonie, wo er seit 1992 Konzertmeister ist.

Zu dieser Eröffnungsveranstaltung des 49. Internationalen Akkordeonwettbewerbs wird der Landrat des Vogtlandkreises, Dr. Tassilo Lenk, das Grußwort sprechen. Mit der Vorstellung der internationalen Jury erhalten die Jurymitglieder aus elf Nationen ihre Berufungsurkunden.

# Von Klassik bis Pop

## Akkordeonorchester Klingenthal und das »Duo Steimel-Mücksch«



**Mittwoch, 9. Mai 2012, 19.30 Uhr,  
Aula am Amtsberg**

### **Das Akkordeonorchester Klingenthal e.V.**

Wenn 2013 in Klingenthal das 50. Mal der Internationale Akkordeonwettbewerb ausgetragen wird, feiert auch dieses traditionsreiche Orchester sein 50-jähriges Bestehen.

Als 1963 der Klingenthaler Erhard Uebel innerhalb kürzester Zeit dieses Orchester aufbaute, übernahm als erster Dirigent Günter Herold den Taktstock und der anerkannte, damals junge Akkordeonist Jürgen Ludwig, saß am Pult des Konzertmeisters. Der Beweggrund für die Gründung eines solchen Klangkörpers war, ein repräsentatives Werbeorchester der Klingenthaler Akkordeonindustrie zu schaffen.

Bis heute genießt das Akkordeonorchester Klingenthal in Deutschland und auch international hohe Anerkennung, gastierten die Musiker seit Bestehen in Ländern, wie im ehemaligen Jugoslawien, Litauen, Weißrussland, Ukraine, Polen, Norwegen, Finnland, Schweiz oder Italien, um nur einige zu nennen. Ebenso blicken die Musiker auf 270 Kurkonzerte in Bad Elster und zahlreiche Kirchenkonzerte zurück. Fernsehauftritte bei »Ein Kessel Buntes«, dem »Oberhofer Bauernmarkt«, bei »Alles

singt« und der »Wernesgrüner Musikantenschänke« gehören zu den Höhepunkten des Orchesters.

Sein Repertoire spannt einen weiten Bogen von Johann Sebastian Bach, Franz Schubert, Felix Mendelssohn Bartholdy über Astor Piazzolla bis Abba, James Last und Michael Jackson. Die meisten Arrangements stammen aus der Feder verschiedener Orchestermitglieder, was den einzigartigen Stil ausmacht.

### **Das Duo Steimel-Mücksch – ein Duo, zwei Preise in Klingenthal**

Für Akkordeonisten ist der internationale Akkordeonwettbewerb in Klingenthal ein feststehender Begriff. Unter den Preisträgern befanden sich im vergangenen Jahr mit Josef Mücksch (Gitarre) und Olivia Steimel (Akkordeon) zwei hervorragende Instrumentalisten, die an der Hochschule für Musik in Würzburg studieren.

Der Student der Klasse von Prof. Jürgen Ruck und die Studierende der Klasse von Prof. Stefan Hussong setzen damit die lange Reihe »Würzburger Erfolge« im sogenannten Musikwinkel fort. Sie errangen im vergangenen Jahr in der Kategorie V (Kammermusikalische Besetzung) den 2. Preis und wurden zudem mit einem Sonderpreis der »Città di Castelfidardo« ausgezeichnet, der unter anderem ein Konzert beim »Festival Internazionale Fisarmonica Castelfidardo« beinhaltet. Zudem kamen Olivia Steimel und Josef Mücksch mit dem ersten Preis in der Kategorie F (Kammermusik für Akkordeon und weitere klassische Instrumente) aus Italien zurück.

Die beiden jungen Musiker freuen sich, erneut in Klingenthal aufzutreten und werden ihre hohen musikalischen Qualitäten beim Konzert mit dem Akkordeonorchester Klingenthal unter Beweis stellen.



Made in Germany

# MORINO+

Die neue Klasse



Erleben Sie den legendären Morino Sound in seiner neuen Dimension

Durch die konsequente Weiterentwicklung des Instrumentes, sowohl bei der Konstruktion, als auch durch die eingesetzten Materialien, wurde eine bisher nie dagewesene klangliche Brillanz und Kraft im Diskant und Bass erreicht. Erleben Sie jetzt den neuen Morino-Sound in all seinen Facetten, die der ambitionierte Akkordeon-Spieler für den klanglichen Ausdruck seiner Kunst braucht.

Entdecken Sie für sich die neue Morino-Klasse!



Neue Bass-Klangfarbe für variantenreiches Spielen.



Stärkere und ausdrucksvollere Grund-Bässe für mehr Sound-Volumen.



Neu konzipierte hochwertige Stimmplatten für eine noch bessere Ansprache, Tonhaltigkeit und mehr Volumen.



Optimierte Diskant-Tastatur für schnellste Reaktionszeit und brillantes, leichtgängiges Spiel.



Neue Cassotto-Struktur für kräftigen, ausdrucksstarken Klang.



Deutliche Gewichtsreduzierung für leichteres Handling und beschwingtes Akkordeonspiel.



Die neue Optik in Gunblack bietet ein edles und zeitloses Design.



neu

## MORINO+

CUSTOMIZING

Jede ein Unikat

Alle technischen und optischen Komponenten der Morino können jetzt speziell nach Ihren Wünschen gebaut und modifiziert werden.

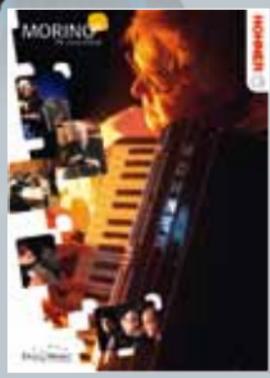
Spot an!

Wie würde Ihre ‚Custom‘ aussehen und klingen?

EnjoyMusic  
PLAY HOHNER

Vertrieb für Deutschland, Österreich und Benelux:  
MUSIK MEYER GmbH · Postfach 1729 · 35007 Marburg

# HOHNER



Fragen Sie bei Ihrem HOHNER Fachhändler nach dem neuen MORINO Customizing Katalog oder fordern Sie ihn direkt auf unserer Website an: [www.hohner.info](http://www.hohner.info)

# Fa. Moritz Grimm

Stimmplattenventile für Akkordeons,  
Bandoneons und Steirische Harmonikas  
sowie Diskant- und Bassklappenbeläge

Zwotaer Straße 31 · 08248 Klingenthal  
Telefon und Telefax: 037467-22656



## GERMAN AMERICAN TRADING

YOUR CONNECTION BETWEEN EUROPE AND THE AMERICAS



EXPORTVERTRETER FÜR AKKORDEONS  
UND ANDERE MUSIKINSTRUMENTE AUS  
DEM VOGTLAND SEIT 50 JAHREN

P. O. BOX 17789, TAMPA, FL 33682 / USA  
TEL: 813-961-8405, FAX.: 813-961-8514  
E-MAIL: [GERMANAMER@MSN.COM](mailto:GERMANAMER@MSN.COM)



## Harmonika- museum Zwota

Kirchstraße 2 · 08267 Zwota  
(ca. 3 km vom Org-Büro)  
Telefon 037467-22262 oder 64827

Während des Internationalen  
Akkordeonwettbewerbes  
Di-Sa von 14-18 Uhr geöffnet!



## MUSIK- & WINTERSPORT MUSEUM

Schloßstraße 3 · 08248 Klingenthal  
Telefon 037467-64827 od. 037467-64830

Während der Musiktage tägl. von 10 bis 16 Uhr,  
Wochenende 13 bis 17 Uhr geöffnet



# Hör- und Seherfahrung

## Klaus Paier Trio

**Donnerstag, 10. Mai 2012, 19.30 Uhr**  
**Aula am Amtsberg**

Stefan Gferrer und Roman Werni sind seit vielen Jahren die musikalischen Wegbegleiter Klaus Papiers. Die Besetzung Akkordeon, Bandoneon/Bass/Schlagzeug ist eine dabei eher selten



anzutreffende Kombination von Instrumenten. Um so höher müssen Erfolg und Sympathie gewertet werden, mit dem das Trio weltweit gefeiert wird. Ob in Paris, Stockholm, Warschau oder Israel, in den fast immer ausverkauften Konzerthallen und Jazz-Clubs reagiert das Publikum begeistert, lobt die Kritik, die überragende Musikalität des Ensembles.

Sich von der Idee eines Klaviertrios leiten lassend, haben es die drei Instrumentalisten verstanden, eine in sich ruhende Band zu bilden, die durch Geschlossenheit besticht. Klaus Paier, Stefan Gferrer und Roman Werni verstehen es, die Zuhörer mit musikalischen Einfällen regelrecht zu überfluten, sie in einem zeitlosen Labyrinth von pulsierenden Stimmungen gefangen zu halten. In den Kompositionen von Klaus Paier finden sich all jene Einflüsse und Stilelemente wieder, mit denen sich der Akkordeonist im Laufe seiner bisherigen Karriere auseinandergesetzt hat: Die komplexe Spontaneität des Jazz, die temperamentvolle Leidenschaft des Tango Nuevo, das disziplinierte Moment europäischer Klassik, die vielschichtige Tradition europäischer Volksmusik. Mit einer geradezu selbstverständlichen Hingabe lotet er die verschiedenen Facetten dieser Musik lustvoll aus. Stefan Gferrer und Roman Werni zeigen sich dabei als unglaublich sichere Begleiter und ausgewiesene Solisten in Personalunion. Ihre rhythmische Dichte und unmittelbare Kommunikation trägt die Musik, mal filigran und fragmentarisch, dann wieder üppig und rauschhaft, in eine vollkommen zeitfremde Atmosphäre.

# Das Studiokonzert

Duo »Paris-Moscow«

Domi Emorine und Roman Jbanow



**Freitag, 11. Mai 2012, 19.30 Uhr**  
**Gliersaal der Berufsfachschule**

Musik wird oft aus außergewöhnlichen Begegnungen, aus der Alchimie unterschiedlicher Persönlichkeiten gemacht. Unter der Beihilfe gegenseitiger Ergänzung und einer gemeinsamen Leidenschaft entwickelte sich das Duo »Paris-Moscow« mit Domi Emorine und Roman Jbanow von seiner Geburtsstunde bis zur Gegenwart zur vollendeten Illustration.

Im Jahre 1997 kreuzten sich die Wege des sibirischen Jugendlichen Roman und des burgundischen Mädchens. Nach ihren Solokarrieren beschließen Domi und Roman, eine musikalische Reise durch die Epochen und die Stile zwischen Paris und Moskau anzubieten. Damit stehen sich zwei Welten, zwei Kulturen und somit zwei verschiedene Konzeptionen von Musik gegenüber. Es entstand eine faszinierende Vielfalt aus französischer Musettemusik und einer eher auf klassisch, russisch-traditionell ausgerichteten Musik, eine kulturelle und musikalische Begegnung, bei der auch die Herzen zueinander fanden.

Seit 1998 zog das Duo »Paris-Moscow« bei zahlreichen Konzerten und Festivals nicht nur in Frankreich und Russland alle Register seines Könnens. Zahlreiche Gastspiele in Dänemark, Italien, Polen, China, Litauen, Kanada, England, Norwegen, Spanien und noch in einigen Ländern mehr, bestätigten ihre Einzigartigkeit.

# Große Vielfalt

## Akkordeon-Landesjugend- orchester Baden-Württemberg

**Samstag, 12. Mai 2012, 19.30 Uhr**  
**Aula am Amtsberg**

Dieses Landesjugendorchester (ALJO/BW) ist das Akkordeon-Auswahlorchester des Landes Baden-Württemberg. Viele seiner Mitglieder sind Musikstudenten sowie Preisträger nationaler und internationaler Wettbewerbe. Das Ensemble hat sich im Lauf der Jahre zu einem im In- und Ausland gefragten und geschätzten Botschafter der Musik und des Kulturlandes Baden-Württemberg entwickelt. Dies unterstreichen neben den jährlich stattfindenden Konzertreisen zahlreiche CD-Einspielungen sowie Auftritte in nationalen und internationalen Rundfunk- und Fernsehsendungen. Besonders hervorzuheben sind, neben vielen anderen Aktivitäten, die zurückliegenden Konzerttourneen nach Brasilien, China, Kanada, USA, Russland, Neuseeland, Fiji-Inseln, Südafrika und Namibia.

Die rund 30 Orchestermitglieder sind im Alter von 16 bis 27 Jahren und werden jährlich neu ausgewählt. Die ebenfalls jährlich neu bestimmten Dirigenten setzen immer frische Akzente und halten das Orchester auf einem hohen musikalischen Niveau. Das Repertoire ist vielseitig und beinhaltet neben zeitgenössischer Originalmusik für Akkordeon auch klassische und folkloristische Werke. Die musikalische Leitung im Jahr 2012 liegt in den bewährten Händen von Bundesdirigent Stefan Hippe.





Dorothee Oberlinger



Xavier de Maistre



**Esse-Quintett, St. Petersburg**

Preisträger 2011, Internationaler Akkordeonwettbewerb Klingenthal



## FESTIVAL MITTE EUROPA

10. Juni - 29. Juli 2012



Dominique Horwitz



Pavel Šporcl

[www.festival-mitte-europa.com](http://www.festival-mitte-europa.com)  
[service@festival-mitte-europa.com](mailto:service@festival-mitte-europa.com)

# Finale

## Solistenkategorie IV

Sonntag, 13. Mai 2012, 13.30 Uhr  
Aula am Amtsberg

Das Finalkonzert der Solistenkategorie IV für Akkordeon und sinfonisches Orchester ist das Alleinstellungsmerkmal des weltweit renommierten Wettbewerbs und ein Grund, warum der Akkordeonwettbewerb Klingenthal zu den anspruchsvollsten



Musikwettbewerben dieser Welt zählt. In der Regel erreichen vier Akkordeonisten die dritte Runde der Kategorie IV. Am Finaltag treffen Solisten und sinfonisches Orchester zusammen, um das jeweils in der Ausschreibung vorgeschriebene Konzert zu spielen. Diese Instrumentenkonstellation ist keine alltägliche Kombination, vermittelt aber unmissverständlich, dass das Akkordeon entgegen manchem Vorurteil längst zu den klassischen, konzertanten Instrumenten gehört.

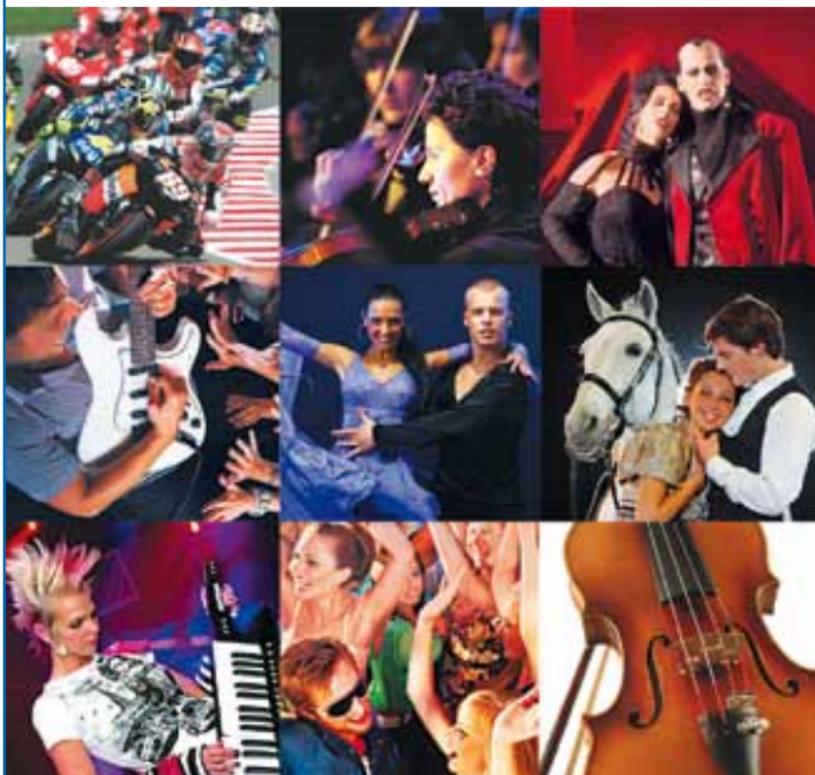
Im diesjährigen Finale der Königsklasse des Klingenthaler Wettbewerbs steht das »Concerto für Akkordeon und Orchester«, ein Konzert des tschechischen Komponisten Jindřich Feld auf dem Programm. Sein Frühwerk aus den 1950er Jahren ist ganz der europäischen, speziell der tschechischen, Musiktradition verpflichtet und zeichnet sich durch tonal geprägte Harmonik, formale Klarheit und rhythmischer Lebendigkeit aus. Seine zweite Schaffensperiode umfasst die 1960er Jahre. In dieser Zeit versucht Feld zunehmend moderne Kompositionstechniken wie Zwölftontechnik, Serialismus und Aleatorik in seinen individuellen Kompositionsstil einzubeziehen. Seit den siebziger Jahren ist sein Werk weniger von Probieren und Suchen geprägt, und zeigt einen gefestigten Komponisten, der in vielfältiger Weise seine schöpferische Ausdruckskraft mit seinem kompositionstechnischen Können verbindet.

Die Exklusivität der Aufführung wird auf jeden Fall gegeben sein, was natürlich wiederum die Neugierde auf dieses Finale weckt.

# Freie Presse

## Tickets

### Tickets im Vorverkauf



Rock & Pop | Schlager & Volksmusik | Klassik  
Oper & Operette | Festivals | Theater | Lesungen  
Musical | Comedy | Kabarett | Show & Revue  
Jazz | Groß & Klein | Open Air | Party | Sport

- Der ausführliche Ticket-Kalender erscheint immer donnerstags im Freizeitmagazin WOHN.
- **Tickets erhalten Sie in allen Freie Presse-Shops.**  
Wir beraten Sie gern in Ihrer Nähe:  
08248 **Klingenthal** | Untere Marktstraße 1a  
08606 **Oelsnitz/V.** | Wallstraße 1

**Kostenlose Ticket-Hotline 0800 80 80 123**

[www.freipresse.de/tickets](http://www.freipresse.de/tickets)

# Preisträgerkonzert

des 49. Internationalen  
Akkordeonwettbewerbes 2012



**Sonntag, 13. Mai 2012, 17.00 Uhr**  
**Aula am Amtsberg**

Unmittelbar nach dem Finale der Solistenkategorie IV und dem fachkundigen Urteil der Internationalen Jury, die damit den Sieger in dieser Klasse ermittelt, schließt sich direkt das Preisträgerkonzert an. Hier stellen sich in einem Galakonzert die Erstplatzierten aller Wettbewerbskategorien dem Publikum vor und lassen der Öffentlichkeit hören, dass sie mit Recht den Titel »Sieger« tragen, auch wenn die Entscheidung manchmal knapp ausgefallen ist.

Umrahmt wird das Preisträgerkonzert von der Vogtland Philharmonie Greiz/Reichenbach unter der Leitung des Chefdirigenten Jiří Malát.

Bei diesem hohen musikalisch-kulturellen Ereignis wird die Bedeutung des Internationalen Akkordeonwettbewerbs Klingenthal besonders hervorgehoben. Hier erhalten die Preisträger, nachdem sie ihr meisterliches Können unter Beweis gestellt haben, Konzerteinladungen in alle Welt.



MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON



# Kategorien

## des Wettbewerbs 2012

Am Wettbewerb können Musiker jeder Nationalität und Staatsangehörigkeit teilnehmen, und zwar in folgenden Kategorien:

**Kategorie I** Solisten bis zum vollendeten 12. Lebensjahr  
(Geburtsdatum 7. Mai 2000 oder später)

**Kategorie II** Solisten bis zum vollendeten 15. Lebensjahr  
(Geburtsdatum 7. Mai 1997 oder später)

**Kategorie III** Solisten bis zum vollendeten 18. Lebensjahr  
(Geburtsdatum 7. Mai 1994 oder später)

**Kategorie IV** Solisten ohne Altersbegrenzung

**Kategorie Va** Akkordeonduos

**Kategorie Vb** Instrumentalduos – besetzt mit einem Akkordeon und einem anderen Instrument

**Kategorie VI** Solisten ohne Altersbegrenzung mit virtuoser Unterhaltungsmusik

**Kategorie VII** Bandoneonsolisten ohne Altersbegrenzung

**Kategorie VIII** Instrumentalgruppen mit mindestens einem aber höchstens zwei Bandoneons mit insgesamt bis zu sechs Musikern

Anzeige

Was hast'n vorbereitet? **Nix!**

Party- & Buffetservice, Spezialitäten

**Sportlerheim**  
RESTAURANT

www.sportlerwirt.de

Thorsten Voigt · Jahnstr. 30 · **Klingenthal** · Tel. & Fax (03 74 67) **2 30 58**

# Internationale Jury



Gruppenbild der Jury im Jahr 2011

Prof. Jürgen Ganzer.....	Deutschland
Prof. Gudrun Wall.....	Deutschland
Fritz Dobler.....	Deutschland
Tobias Morgenstern.....	Deutschland
Ulf Seifert.....	Deutschland
Jeanette Dyremose .....	Dänemark
Jacques Mornet.....	Frankreich
Radomir Tomic .....	Serbien
Prof. Tibor Rácz.....	Slowakische Republik
Matti Rantanen .....	Finnland
Prof. Xiao-Qing Cao.....	China
Krzysztof Olczak .....	Polen
Sergej Voitenko.....	Russland
Prof. Ivan Koval .....	Tschechische Republik
Raimondas Sviackevičius.....	Litauen

**Leckere Backwaren,  
Eis & Softeis**





**AUS EIGENER  
HERSTELLUNG**

Auerbacher Straße 19  
08248 Klingenthal · Tel. 037467-26011  
[www.landbaeckerei-behrendt.de](http://www.landbaeckerei-behrendt.de)

# Preisträger des Internationalen



Kategorie II, 2011  
Mikhail Valchkou



Kategorie III, 2011  
Jianan Tian



Kategorie IV, 2011  
Xuan Fang, Iosif Purits, Thibaut Trosset (v.l.n.r.)

## Kategorie II

1. Valchkou, Mikhail ..... Weißrussland
2. Kanapliou, Andrei..... Weißrussland
3. Zarzyka, Piotr..... Polen

## Kategorie III

1. Tian, Jianan ..... China
2. Deng, Junchi ..... China
3. Aldanau, Kiryl..... Weißrussland

## Kategorie IV

1. Trosset, Thibaut..... Frankreich
2. Purits, Iosif ..... Russland
3. Fang, Xuan..... Deutschland

## Kategorie V

1. ESse-Quintett ..... Russland
2. Duo »Steimel-Mücksch«..... Deutschland
3. »Akkorimba« ..... Deutschland/Polen

# Akkordeonwettbewerbs 2011



*Kategorie V, 2011  
Duo Akkorimba, ESse-Quintett (v.l.n.r.)*



*Kategorie VI, 2011  
Anatoli Taran, Pietro Adragna (v.l.n.r.)*



*Kategorie VII, 2011  
Lazar Mishkov, Louise Jallu, Michael Dolak (v.l.n.r.)*



*Kategorie VIII, 2011  
Cuarteto Rotterdam*

## Kategorie VI

1. Adragna, Pietro ..... Italien
2. Barbier, Mathieu ..... Frankreich
3. Taran, Anatoli ..... Weißrussland

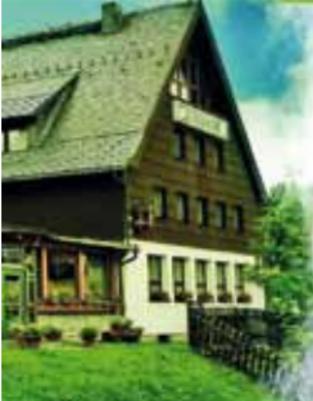
## Kategorie VII

1. Dolak, Michael ..... Deutschland
2. Jallu, Louise ..... Frankreich
3. Mishkov, Lazar ..... Mazedonien

## Kategorie VIII

1. Cuarteto Rotterdam ..... Deutschland/Niederlande
2. Tango Ensillado ..... Norwegen
3. Duo »Tango Amaratado« ..... Deutschland

Die vollständigen Ergebnisse des 48. Internationalen Akkordeonwettbewerbs 2011 können Sie von unserer Internetseite als PDF-Dokument downloaden: [www.accordion-competition.de](http://www.accordion-competition.de)



Waldstraße 4 - 08248 Mühlreitzen  
Fax +049 (0) 37465 - 2201  
Fax +049 (0) 37465 - 2202  
[www.ferienhotel-muehlreitzen.de](http://www.ferienhotel-muehlreitzen.de)  
[info@ferienhotel-muehlreitzen.de](mailto:info@ferienhotel-muehlreitzen.de)

**Familie Goldhahn  
& Team**

30 Doppel-, Einzel- und  
Familienzimmer, Restaurant,  
Grillhütte, Biergarten,  
Wellnessoase, Beauty und Massage,  
Loipeneinstieg

*Bei uns sind Sie Goldrichtig!*



[www.gasthof-zwota.de](http://www.gasthof-zwota.de)



**LANDHOTEL**  
19  90

**Gasthof Zwota**

Restaurant, Biergarten,  
Komfortzimmer, Sauna,  
Solarium, Hallenbad  
Klingenthaler Str. 56  
08267 Zwota  
Telefon 037467-567-0



Gasthaus  
»Zur Alten Schule«  
Schulgasse 04  
08248 Klingenthal  
Tel. 037467-26872



**Zur  
Alten Schule**

MUSEALE ERLEBNISGASTRONOMIE



**Hotel  
Zur Post  
Klingenthal**

Hotel Zur Post  
Inh.: Familie Bley  
Poststraße 3  
08248 Klingenthal  
Tel. & Fax 037467-22108

**FREUNDLICHE GÄSTEZIMMER  
SAUNA · SOLARIUM · FITNESS**

# Freundeskreis

## Internationale Akkordeonwettbewerbe in Klingenthal



Circle of Friends  
of the International  
Accordion Competition  
**Klingenthal**

Der Verein hat sich zum Ziel gestellt, dem bedeutenden traditionsreichen Wettbewerb in Klingenthal ideelle und materielle Unterstützung zu geben. Diesem Freundeskreis gehören namhafte Akkordeonisten, Musikpädagogen, Musikwissenschaftler, Musikproduzenten, Orchesterleiter und Musiker anderer Instrumentalgattungen an. Die Mitglieder des Vereins wollen durch Aufklärung und Werbung in ihrem Wirkungs- und Einflussbereich das Wissen über die Internationalen Akkordeonwettbewerbe Klingenthal (IAW) weiter verbreiten und vertiefen. Sie wollen sich gegenseitig sowohl über neue Tendenzen auf dem Gebiet der Akkordeonmusik und der Akkordeonpädagogik, als auch über Neuerscheinungen auf dem Akkordeonmarkt informieren. Der Verein widmet sich auch der Beratung und Mitwirkung bei der Gestaltung von Veranstaltungen der Rahmenprogramme der jährlichen Internationalen Akkordeonwettbewerbe, insbesondere der Studiokonzerte und Workshops.

### **Mitglied werden:**

Die Mitgliedschaft im Freundeskreis der Internationalen Akkordeonwettbewerbe Klingenthal ist politisch und konfessionell neutral und steht natürlichen und juristischen Personen aller Länder offen. Den jährlichen Mitgliedsbeitrag kann jedes Mitglied selbst festlegen, wobei der jährliche Mindestbeitrag auf 6,- € festgelegt wurde. Anmeldeformulare erhalten Sie im Organisationsbüro für Internationale Akkordeonwettbewerbe in Klingenthal, Schloßstraße 3a, 08248 Klingenthal.

# Hotel-Gasthof



»Zum Döhlerwald«  
KLINGENTHAL

Als langjähriger Partner der Akkordeonwettbewerbe gestalten wir jegliche Arten von Feierlichkeiten mit kalten und warmen Buffets oder Spanferkelessen, auch außer Haus – Catering-Service! Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Markneukirchner Str. 80  
08248 Klingenthal  
Telefon 037467-22109  
Telefax 037467-28716

## Drechslerei Kuhnert GmbH ERZGEBIRGISCHE HOLZKUNST

Lustige Holzfiguren, Furnierartikel, Werkstatt-schnäppchen und Artikel von mehr als 200 Herstellern finden Sie in unserem Geschäft in Zwota, 3 km entfernt vom Ortszentrum Klingenthal, direkt an der B 283.

Markneukirchner Straße 28, 08267 Zwota,

kuhnert®



Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 10.00 - 18.00 Uhr  
Sa 9.00 - 14.00 Uhr

Telefon: 03 74 67 / 25 444

[www.kuhnert-gmbh.de](http://www.kuhnert-gmbh.de)

# Weltspitze auf CD

## Aufnahmen der Preisträger



Bereits in den Jahren 2004 bis 2011 wurde je eine CD mit den Preisträgern des Internationalen Akkordeonwettbewerbs Klingenthal aufgenommen. Aufnahmen und Schnitt besorgte Tobias Morgenstern. Auch für den diesjährigen 49. Wettbewerb ist wieder geplant, einen Tonträger herzustellen, der eine einzigartige Dokumentation der derzeitigen Weltspitze der Akkordeoninterpreten darstellt. Interessenten können sich im Organisationsbüro des Wettbewerbs bzw. beim Förderverein für Int. Akkordeonwettbewerbe in Klingenthal e.V. Schloßstraße 3a, 08248 Klingenthal, Tel.: 037467-23210, melden.

Anzeige

### Berufs- und Berufsfachschule „Vogtländischer Musikinstrumentenbau“ Klingenthal (in Trägerschaft des Vogtlandkreises)



Amtsberg 12  
08248 Klingenthal  
Telefon 037467 23213  
E-Mail:  
bsz-musik-klingenthal@  
t-online.de

Im traditionsreichen Musikwinkel des Oberen Vogtlandes bilden wir in der Berufsfachschule

- **Handzuginstrumentenmacher/-innen**
- Geigenbauer/-innen
- Zupfinstrumentenmacher/-innen

sowie in der Berufsschule

- Metall- und Holzblasinstrumentenmacher/-innen aus.



[www.instrumentenbauschule.de](http://www.instrumentenbauschule.de)



Hier sind Sie zu Hause!  
**VOGTLAND RADIO.de**



**VOGTLAND REGIONAL FERNSEHEN**

Das Fernsehprogramm  
der Region von Vogtländern  
für Vogtländer

Unser Vogtlandjournal auch unter  
[www.vrf.de](http://www.vrf.de) im Web-TV

# Sonderpreise

## des 49. Internationalen Akkordeonwettbewerbes 2012

**Auch in diesem Jahr werden Sonderpreise an Teilnehmer des 49. Internationalen Akkordeonwettbewerbs vergeben.**

- *Sonderpreis des Methodischen Zentrums »Marta Szökeová« für Akkordeon, Bratislava, Slowakische Republik* – Einladung zum Internationalen Akkordeonfestival vom 11. bis 14. Oktober 2012 für 2 Konzerte, Rundfunk-, TV- und CD- Aufnahmen für einen der Preisträger aufgrund der Empfehlung des Vorstandes des FIA
- *Sonderpreis des Litauischen Akkordeon Verbandes* für ein Gastkonzert beim XV. Internationalen Akkordeonfestival in Vilnius für den Sieger der Kategorie IV im November 2012
- *Preis des Deutschen Akkordeonlehrerverbandes* für den punkthöchsten solistischen Teilnehmer der Kategorie I oder II, der das Finale erreicht hat und seine musikalische Ausbildung in der BRD erhält.
- *Sonderpreis von »Accordion World Wide«* – offeriert dem deutschen Teilnehmer mit den meisten Punkten, die Erstellung einer Webseite im Werte von 300,00 Euro
- *Sonderpreis der Zentralen Musikhochschule Peking in China* eine Einladung zum Internationalen Akkordeonfestival im November 2012
- *Sonderpreis des Deutschen Harmonikaverbandes* für den jüngsten Preisträger des Wettbewerbes
- *Sonderpreis von »Mißlareuth 1990. Mitte Europa e.V.«* für ein Konzert innerhalb des „Festivals Mitte Europa“ im Jahr 2013
- *Sonderpreis der Tourismusorganisation PROLOCO (Italien)* für ein Konzert oder die Teilnahme am internationalen Wettbewerb »Citta di Castelfidardo« im September 2012

# Kontakt

---

## **Förderverein für**

### **Internationale Akkordeonwettbewerbe in Klingenthal e. V.**

Schloßstraße 3a

08248 Klingenthal

Telefon: +49 (0) 37467-23210

+49 (0) 37467-64823

Telefax: +49 (0) 37467-22275

e-mail: Intern.Akkordeonwettbewerb@t-online.de

Internet: [www.accordion-competition.de](http://www.accordion-competition.de)

---

## **Tourist-Information Klingenthal**

Schloßstraße 3

08248 Klingenthal

Telefon: +49 (0) 37467-64832

Telefax: +49 (0) 37467-64825

e-mail: [touristinfo@klingenthal.de](mailto:touristinfo@klingenthal.de)

Internet: [www.klingenthal.de](http://www.klingenthal.de)

---

## **Impressum**

### **Herausgeber und Verlag:**

Förderverein für Internationale Akkordeonwettbewerbe in Klingenthal e.V.

**Gestaltung/Satz:** Lenk & Meinel Grafik-Design, Klingenthal

**Fotos:** Ralph Beck | Photo-Porst sowie Thomas Lenk, Agenturen, Archiv, privat

**Herstellung:** © 2012 Lenk & Meinel – gedruckt in Deutschland

**Redaktionsschluss war der 20. März 2012**

---



**Tourist  
info**

**Wanderparadies  
Wintersport-Zentrum  
Musikstadt**

Schloßstraße 3, 08248 Klingenthal

**Tel.: (037467) 64832**

Fax: (037467) 64825

Schneetelefon: (037467) 22494

[Touristinfo@klingenthal.de](mailto:Touristinfo@klingenthal.de)

[www.klingenthal.de](http://www.klingenthal.de)

---

# VICTORIA

---

## ACCORDIONS



*XB502c Cadenza  
Cassotto Converter*

Models manufactured with finest  
acoustic woods by a real lute-maker.



*Astor*  
Chromatic or Diatonic

---

P.O. Box 84 - 60022 castelfidardo (an) italy  
tel. +39 071 780004 / +39 071 7825335 - fax+39 071 7822593

[www.accordions.it](http://www.accordions.it) - [victoria@accordions.it](mailto:victoria@accordions.it)

# Der Converter

von **WELTMEISTER** made in Germany ist eine Neuheit im Akkordeonbau.

Modularer Aufbau – in  
verschiedenen Größen  
für Supita, Supra  
und Toccata

... ein Akkordeon, mit dem sich zaubern lässt!



**HARMONA**

Handmade in Germany

Die älteste Akkordeonmanufaktur der Welt

Seit 1852



**AKKORDEONS**  
Made in Germany

[www.akkordeon-klingenthal.de](http://www.akkordeon-klingenthal.de)